

Chère maman,

Je n'ai reçu la lettre de Marie<sup>1</sup> que vendredi. Il me tardait d'apprendre de vos nouvelles. Le voyage s'est heureusement bien effectué. Je suis content d'apprendre que Bonne-Maman ait trouvé la campagne jolie et que Marie a un piano. Elle va avoir probablement à s'en servir ; car nous avons un temps affreux aujourd'hui à Aix. Je ne serais pas fâché qu'il plût un peu à Ligoure ; car ça ferait pousser le sarrazin [*sic*] qui a bien besoin d'eau. Bonne-Maman j'espère doit voir assez de vaches et de bœufs, elle doit trouver jolis ceux de Jean Tisson et la Brette doit avoir de bon lait. Tu me diras dans ta prochaine lettre si la machine à battre a bien été et combien il y avait de bœufs pour la faire marcher. Nous avons quitté l'hôtel Vénat parce que nos chambres n'étaient pas commodes. Nous sommes maintenant en ville. Nous avons deux belles chambres et un grand salon et nous dînons à l'hôtel Campanus où nous sommes mieux qu'à l'autre. /2/ Nous avons fait hier une assez longue course. Il faisait une chaleur affreuse. Nous ferons prochainement une excursion à un château nommé Bourdeaux<sup>2</sup> et à une abbaye où sont enterrés les ducs de Savoie<sup>3</sup>, c'est l'affaire d'une journée. Il faut traverser le lac du Bourget en bateau, c'est une véritable petite mer, il est d'un beau bleu d'azur, comme on représente les lacs d'Italie.

Réponds-moi immédiatement si tu veux que je reçoive ta lettre, car elles mettent quatre jours à venir et nous partons vendredi prochain pour arriver le plus tôt possible à Ligoure où nous espérons vous embrasser bientôt.

En attendant remercies [*sic*] bien Marie pour sa bonne lettre.

Ton fils bien affectionné  
Alb. Le Play

Aix. Samedi matin.

Aix – 15 août 1857.

Ma chère Augustine,

La lettre de Marie datée du 10 août nous est seulement parvenue hier 14 c<sup>[ourant]</sup>t. C'est donc à peine si nous pouvons recevoir réponse à la présente.

Nous comptons partir d'ici le samedi 22 : je ne puis savoir exactement le temps qui nous sera nécessaire pour le trajet. J'estime que les combinaisons /3/ les plus favorables nous feraient arriver à Limoges le mardi 24 au matin. Je pense qu'il n'y aura pas moyen d'arriver comme je le croyais d'abord par Pierre-Buffière sans allonger beaucoup la durée du trajet. Peut-être arriverons-nous par la voiture de Clermont à Aubusson & à Limoges dans la journée du 25.

Je vois par la lettre de Marie que vous ne paraissez souffrir ni de la chaleur, ni de la sécheresse : je désire cependant que la pluie qui tombe ici par torrent aille jusque chez vous pour rafraîchir la végétation.

Il me paraît aussi que vous avez trouvé quelques ressources locales pour la nourriture et que vous n'êtes point exposés à manquer du nécessaire. Dieu veuille que la suite réponde au début et que tu trouves ainsi que Maman la santé et le repos dans tes domaines.

---

<sup>1</sup> Marie Lemarsis (1836-1861), fille de Coelina Le Play, sœur de Frédéric.

<sup>2</sup> Le château de Bourdeau, sur la commune du même nom, surplombant le lac du Bourget.

<sup>3</sup> L'abbaye d'Hautecombe.

Je vous conseille beaucoup de vous méfier de la fraîcheur des matinées et des soirées, de ne pas sortir à jeun humer l'air du matin, afin de ne pas gagner la fièvre. C'est le danger qu'ont à craindre les gens non accoutumés à la campagne.

Le séjour d'Aix est beaucoup plus agréable que celui de Caunterets<sup>4</sup>. Le pays au lieu d'être encaissé dans une vallée est ouvert dans toutes les directions et se prête par conséquent à de nombreuses promenades. Le lac du Bourget est lui-même un lieu charmant pour les excursions en bateau. La vigne y mûrit très bien et y donne aujourd'hui un ombrage agréable aux promeneurs, et plus tard, un vin excellent.

Ceci me conduit à vous souhaiter de trouver à Ligoure des prunes et bientôt de raisin qui doit avoir fait des progrès par les chaleurs excessives si la maladie ne l'a pas gâté malgré votre souffrage.

Nous vous embrassons toutes bien affectueusement

F. Le Play

---

<sup>4</sup> Où Frédéric Le Play avait séjourné l'été précédent.